

Gemeinde STILFS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune di STELVIO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom Seduta del
02.09.2026

Uhr - Ore
17:00

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice Degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Brenner Fabian	Gemeindereferent	Assessore	X	
Grutsch Lisa	Gemeindereferentin	Assessore		
Knoll Christian Peter	Bürgermeister-Stellv.	Vicesindaco		
Marseiler Samuel	Bürgermeister	Sindaco	X	
Wallnöfer Karin Helga	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Thoma Ludwig

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Knoll Christian Peter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister-
Stellvertreter den Vorsitz und erklärt die Sitzung
für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del
seguente

G E G E N S T A N D

CIG: BCCE8B240E - Arbeitszeiterfassung -
Softwareupgrade auf Smart Time Plus 9:
Auftragserteilung mittels Direktauftrag.

O G G E T T O

CIG: BCCE8B240E - Registrazione degli orari
di lavoro - Aggiornamento del software a Smart
Time Plus 9: conferimento d'incarico mediante
affidamento diretto.

CIG: BCCE8B240E - Arbeitszeiterfassung - Softwareupgrade auf Smart Time Plus 9: Auftragserteilung mittels Direktauftrag.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt dass mit Beschluss Nr. 217 vom 25.11.2021 die Firma Nicom Securalarm G.m.b.H. mit Sitz in 39100 Bozen, Handwerkerstr. 49 mit der Lieferung und Installation eines neuen Arbeitszeiterfassungssystems für das Gemeindepersonal beauftragt worden ist;

dass für dieses Arbeitszeiterfassungssystem ein Softwareupgrade auf Smart Time Plus 9 durchgeführt werden muss;

nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, des GvD. Nr. 36/2023, gemäß welchem Bauleistungen mit einem Betrag unter 150.000,00 Euro und Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 Euro mittels Direktauftrag auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen;

nach Einsichtnahme in das Angebot Nr. 2026-4084 vom 20.07.2026 der Firma Nicom Securalarm G.m.b.H. aus 39100 Bozen, Handwerkerstraße 49;

mit dem Hinweis, dass der angebotene Preis von 725,00 Euro plus 22 % MwSt. gerechtfertigt erscheint und daher angenommen werden soll;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 und in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Dekret des Präsidenten der Republik 207/2010
- Gesetzesvertretendes Dekret 81/2008 insbesondere Artikel 26, Absatz 6
- Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge

festgestellt, dass gegenüber dem einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 bestehen;

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

CIG: BCCE8B240E - Registrazione degli orari di lavoro - Aggiornamento del software a Smart Time Plus 9: conferimento d'incarico mediante affidamento diretto.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, con la delibera n. 217 del 25.11.2021, la ditta Nicom Securalarm S.r.l. con sede a 39100 Bolzano, Via degli Artigiani 49 è stata incaricata con la fornitura e l'installazione di un nuovo sistema di registrazione delle ore di lavoro del personale comunale;

che per questo sistema di registrazione dell'orario di lavoro è necessario effettuare un aggiornamento del software a Smart Time Plus 9;

visto l'art. 50, comma 1, del D.lgs. n. 36/2023, secondo il quale i lavori di importo inferiore a 150.000,00 euro e i servizi o le forniture nonché i servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 euro possono essere affidati mediante affidamento diretto senza previa consultazione di più operatori economici, tenendo conto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione;

esaminata l'offerta n° 2026-4084 dd. 20.07.2026 della ditta Nicom Securalarm S.r.l. con sede a 39100 Bolzano, Via degli Artigiani 49;

constatato che il prezzo di 725,00 Euro più il 22 % per l'I.V.A. appare giustificato e che perciò la presentata offerta può essere accettata;

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026 e le seguenti fonti normative:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- Decreto del Presidente della Repubblica 207/2010
- Decreto legislativo 81/2008, in particolare l'art. 26, comma 6
- Regolamento per la disciplina dei contratti

constatato che il Responsabile unico del procedimento (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16 c. 1, D.Lgs. n. 36/2023;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck

AfNdrW5fcnW0fmBSBqwWQlIOsVxJZIGgNsPj
btmTWoQ=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck

3AfgQFr2RKgTCwODDM6/xlts8sLD4vlsol7aLq
M1A4=

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

in Kenntnis der Gemeindegatzung;

Mit Stimmeneinhelligkeit bei 3 Anwesenden

beschliesst

- 1) Die Firma Nicom Securalarm G.m.b.H. mit Sitz in 39100 Bozen, Handwerkerstraße 49 wird hiermit mittels Direktauftrag zum Preis von 725,00 Euro plus 22 % MwSt. gemäß ihrem Angebot Nr. 2026-4084 vom 20.07.2026 mit der Durchführung eines Softwareupgrades auf Smart Time Plus 9 (CIG: BCCE8B240E) beauftragt.
- 2) Der gegenständliche Vertrag wird im Sinne von Art. 18, Abs. 1 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Auftragsschreiben verfasst.
- 3) Herr Dr. Ludwig Thoma wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt.
- 4) Die Fa. Nicom Securalarm G.m.b.H. verpflichtet sich, den Auftrag so bald als möglich auszuführen. Der geschuldete Betrag wird nach ordnungsgemäßer Arbeitsausführung und gegen Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung mittels separater Maßnahme liquidiert.
- 5) Die Ausgabe von Euro 884,50 (MwSt. inbegriffen) wird wie folgt angelastet:

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale AfNdrW5fcnW0fmBSBqwWQlIOsVxJZIGgNsPj
btmTWoQ=

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale 3AfgQFr2RKgTCwODDM6/xlts8sLD4vlsol7aLq
M1A4=

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”;

in cognizione dello statuto comunale;

Ad unanimità dei voti su 3 presenti

delibera

- 1) La ditta Nicom Securalarm S.r.l. con sede a 39100 Bolzano, Via degli Artigiani 49 viene incaricata mediante affidamento diretto al prezzo di 725,00 Euro più il 22 % per l'I.V.A. con l'aggiornamento del software a Smart Time Plus 9 (CIG: BCCE8B240E), giusto offerta n° 2026-4084 dd. 20.07.2026.
- 2) Il presente contratto sarà concluso ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.lgs. n. 36/2023 tramite lettera d'incarico.
- 3) Il Sig. dott. Ludwig Thoma è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
- 4) La ditta Nicom Securalarm S.r.l. s'impegna di eseguire l'incarico al più presto possibile. L'importo dovuto sarà liquidato dopo regolare esecuzione dei lavori ed in seguito alla presentazione della relativa fattura mediante provvedimento separato.
- 5) La spesa di euro 884,50 (compreso l'I.V.A.) viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	884,50 €	01111.03.29900 - 11100	Sonstige Dienste - Allgemeine Verwaltung Altri servizi - Altri servizi generali	2026

- 6) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

- 6) Questa delibera, ai sensi dell'art. 183, comma 4), della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 viene dichiarata immediatamente esecutiva, al fine di accelerare le procedure amministrative.

Hinweise:

Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;

Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;

avvertenze:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e approvato

DER VORSITZENDE –
IL PRESIDENTE

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

KNOLL CHRISTIAN PETER

DR. THOMA LUDWIG

DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT – DOCUMENTO FIRMATO TRAMITE FIRMA DIGITALE